

## Impédancemètre Seca 804, réf. 100PWA100



### Description

- La balance impédancemètre de précision Seca 804 permet de déterminer le poids, l'IMC (Indice de Masse Corporelle) et la composition corporelle (taux de graisse et taux d'eau dans le corps) d'une personne.
- 24 électrodes chromées pour une esthétique fonctionnelle.
- L'agencement des électrodes est réalisé sous forme de pied pour assurer une mesure fiable des paramètres nutritionnels.
- L'élégant design est souligné par la forme arrondie du plateau, spécialement conçue pour ne heurter ni les goûts, ni les pieds.
- La mesure l'indice de masse corporelle (BMI) et des taux de graisse et d'eau corporelles est désormais possible en un clin d'oeil.
- Grâce aux données individuelles (âge, sexe, taille et forme physique), qui sont entrées dans l'un des quatre emplacements de mémoire, la balance identifie automatiquement la personne pesée sur la base de son poids. Si la personne n'est pas reconnue sans équivoque, l'emplacement de mémoire le plus probable clignote et il suffit d'appuyer sur la touche correspondante.
- Les touches de fonction sont au dos du corps de la balance, afin d'empêcher une activation du pied par inadvertance et de fausser ainsi les données et le résultat de la mesure.

### Description

- **Dimensions :** - Pèse-personne : L 315 x H 44 x P 300 mm ;  
- Dimensions des chiffres : H 20 mm.
- **Poids :** environ 1,3 kg.
- **Plage de température d'utilisation :** de 10°C à 40°C.
- **Unités de mesure :** - En kilo : kg ;  
- En livres : lb ;  
- En stone : st.
- **Charge :** - Maximale : 150 kg / 330.6 lb / 23:08 st ;  
- Minimale : 2 kg / 4.4 lb.
- **Réglage fin :** - De 0 à 150 kg : 100 g ;  
- De 0 à 330.6 lb : 0.2 lb.
- **Exactitude de la pesée supérieure :** à plus ou moins 0,6 %.
- **Plages de mesure :** - Taux de graisse de 4,0 à 80,0 % : par pas de 0,1 % ;  
- Taux d'eau de 4,0 à 80,0 % : par pas de 0,1 % ;  
- Taille de 100 à 220 cm : par pas de 1 cm.
- **Fonctions :** - Mesure des taux BF/BW : permet de mesurer les taux de graisse et d'eau dans le corps ;  
- BMI : permet de mesurer l'indice de masse corporelle ;  
- Auto-HOLD : permet de garder automatiquement le poids affiché après être descendu de la balance ;  
- Extinction automatique : permet d'économiser de l'énergie, la balance s'éteint automatiquement après 20 secondes.
- **Alimentation :** par piles, 4 piles type AAA, 1,5 V (fournies).
- **Équipement fourni :** 4 pieds de nivellement pour les sols recouverts de moquette.

### Consignes de sécurité

- Suivre les prescriptions du mode d'emploi.
- Conserver soigneusement le mode d'emploi, ainsi que la déclaration de conformité jointe.
- Ne pas utiliser la balance si la personne porte un stimulateur cardiaque, une pompe à insuline ou d'autres produits médicaux à réglage électronique. Des dysfonctionnements pourraient survenir.
- Ne pas exposer la balance à une humidité excessive.
- Ne pas laisser tomber la balance, et ne pas la soumettre à des chocs violents.
- Les réparations doivent être effectuées par des techniciens agréés.
- Utiliser uniquement le modèle de pile indiqué (voir « **Remplacement des piles** »).

### Élimination

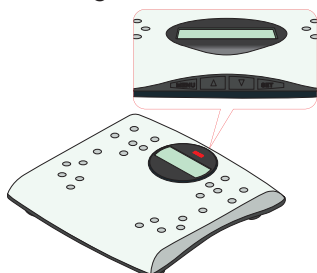
- **Élimination de l'appareil :** - Ne pas éliminer l'appareil avec les déchets ménagers ;  
- L'appareil doit être éliminé comme un déchet électronique ;  
- Respecter les directives nationales en vigueur dans le pays.
- **Élimination des piles :** - Ne pas jeter les piles usagées dans les déchets ménagers ;  
- Éliminer les piles dans un centre de collecte ;  
- À l'achat de nouvelles piles, préférer des piles non polluantes sans mercure (Hg), cadmium (Cd) et sans plomb (Pb).

### Nettoyage

- Nettoyer la plate-forme de pesage et le boîtier si nécessaire à l'aide d'un nettoyant ménager ou d'un désinfectant courant.
- Respecter les consignes du fabricant.
- Ne pas utiliser en aucun cas de nettoyant abrasif ou mordant, de l'alcool, du benzène ou tout autre produit similaire. De tels produits peuvent endommager les surfaces de haute qualité.

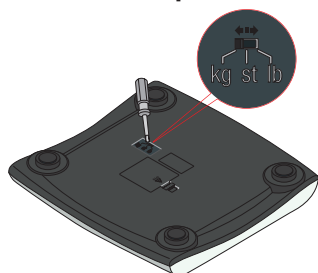
## Notice et Mode d'emploi

### Déballage



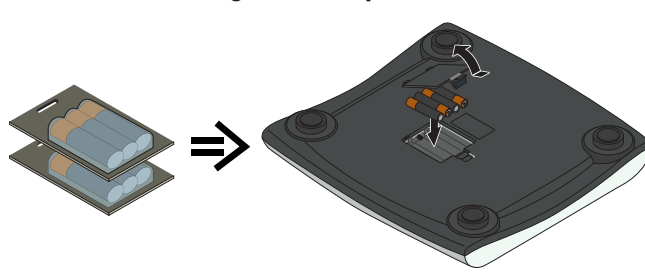
- Enlever l'emballage et installer la balance sur une surface sûre et plane.

### Conversion du poids



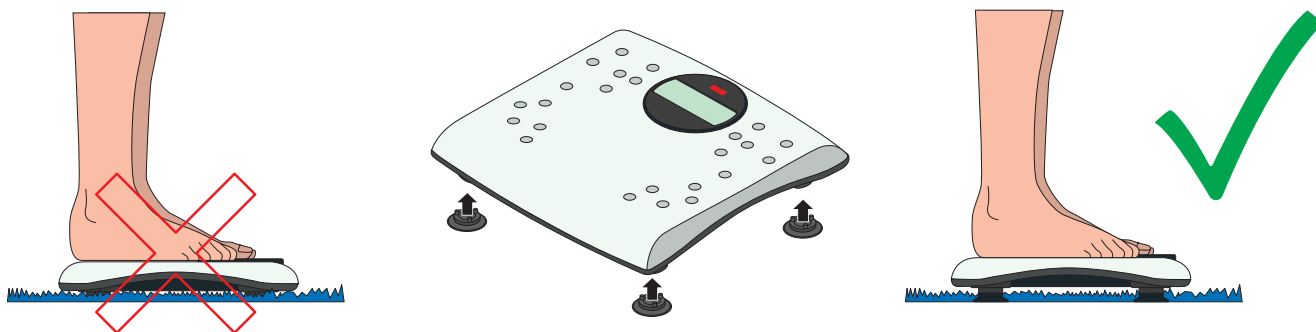
- Retourner la balance, à l'aide d'un tournevis sélectionner l'unité de mesure.

### Installation ou changement des piles



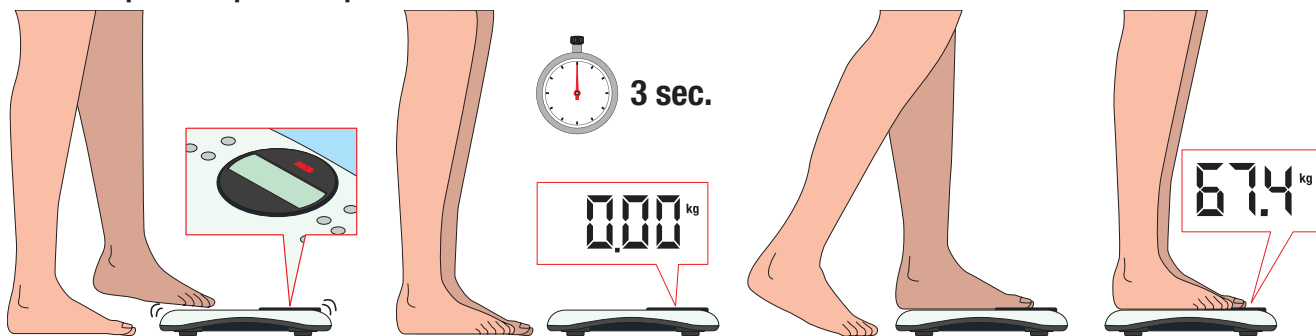
- Appuyer sur la fermeture du compartiment de piles dans la direction de l'indication « Battery » et relever le couvercle.
- Insérer les piles dans le logement (respecter les polarités).
- Refermer le couvercle et remettre la balance dans la bonne position.

### Installation et mise à niveau









- Il faut poser la balance sur un sol stable.
- Veiller à ce que la balance ne soit en contact avec le sol que par l'intermédiaire de ses pieds. La balance ne peut reposer sur rien d'autre.
- Si des irrégularités du sol touchent le socle de la balance (par ex. revêtement de sol élevé), monter les pieds de nivellement pour tapis fournis.

### Utilisation pour une pesée simple



- Placer la pointe du pied doucement sur la balance, le commutateur sensible aux vibrations connecte la balance.
- L'affichage indique successivement : « SECA », « 8.8.8.8.8. » et « 0.00 ».
- Ensuite, la balance est automatiquement remise à zéro et est prête à l'emploi.
- Monter sur la balance et rester immobile.
- Après la détermination du poids, la balance tente d'effectuer la mesure de la composition corporelle, indiqué par un va-et-vient à l'écran.
- Descendre alors simplement de la balance (la balance indique brièvement un message d'erreur).
- Il est possible à présent de lire le poids obtenu sur l'affichage numérique.
- Convertir le cas échéant le poids mesuré dans l'unité de mesure choisie (voir « Conversion du poids mesuré »).
- Si la charge de la balance est supérieure à 150 kg ou 330.6 lb, le message « STOP » apparaît dans l'affichage (voir ci-contre). Retirer le poids de la balance qui s'éteindra automatiquement.



Symbole	Signification
	Touche de fonction «Menu»
	Touches fléchées pour la navigation dans le menu
	Touche de fonction «Set» permet la validation d'un choix dans les réglages de la balance
	Symbole de pile : indique que le niveau de batterie est faible. Il faut prévoir le changement de piles, la prise de mesure est encore possible
	Symbole pour la mémoire de données personnelles d'une personne
	Symbole de va-et-vient quand la balance démarre la mesure de la résistance électrique du tissu corporel

### Alimentation électrique

- La balance est uniquement alimentée par piles.
- L'affichage LC consomme peu d'électricité, un jeu de piles permet d'effectuer jusqu'à 8.000 pesages.
- Lorsque le symbole de pile ou le message « **BATT** » apparaît à l'affichage, il faut remplacer les piles.

### Pesée avec les mesures de l'IMC, le taux de graisse et le taux d'eau dans le corps

- La balance peut déterminer les données corporelles suivantes en plus du poids : l'indice de masse corporelle, le taux de graisse et le taux d'eau dans le corps. A cet effet, un courant alternatif électrique imperceptible et inoffensif est envoyé à travers le corps et les valeurs mesurées sont classifiées au moyen du poids, du sexe, de la stature et de la taille. Ces données doivent auparavant être saisies dans la balance (voir « **Enregistrement des données personnelles** »).
- **Pour que les données puissent être déterminées correctement et être comparées sur plusieurs jours, il faut respecter les consignes suivantes :**
  - Se peser pieds nus pour garantir un contact suffisant avec les capteurs (dans ce cas, « **Err 2** » s'affiche à l'écran) ;
  - Poser les deux pieds entièrement sur les capteurs et si possible, ne pas bouger pendant la mesure ;
  - Indiquer la taille le plus exactement possible (une erreur de 2,5 cm uniquement entraîne déjà un écart d'1 litre d'eau dans le corps) ;
  - Effectuer les mesures si possible tous les jours au même moment et dans les mêmes conditions.
- **Attention :**
  - En cas de peau très sèche, humidifier les pieds un peu afin d'augmenter la conductibilité ;
  - Les mesures effectuées directement au réveil donnent des résultats non plausibles puisque l'eau dans le corps est répartie autrement pendant le sommeil ;
  - Les mesures effectuées directement après de fortes sollicitations corporelles entraînent également des résultats non plausibles. Laisser s'écouler un moment plus important avant la mesure (environ 2 à 3 heures) ;
  - Un repas important ou une consommation d'alcool fournit aussi des résultats non plausibles.
- **Dans les cas suivants, la seca 804 ne peut pas fournir de mesure exacte :** au cours de la grossesse ou lorsque la personne porte des implants médicaux, par ex. des articulations artificielles, des plaques métalliques ou de vis. Dans ces cas, demander à un médecin d'établir un examen de diagnostic différentiel afin de déterminer des résultats corrects.

### Enregistrement des données personnelles

- La seca 804 peut enregistrer les données personnelles de quatre personnes au maximum. Il est également possible d'effectuer une mesure en mode Invités (voir « **Mesure en mode Invités** »). Les mémoires des quatre personnes sont affectées à une des quatre touches et doivent être ensuite sélectionnées via les touches lors du démarrage de la balance.
- **Enregistrer des données personnelles :**
  - Démarrer la balance avec une des quatre touches sur la mémoire de laquelle les données seront affectées ;
  - L'affichage indique successivement : « **SECA** », « **8.8.8.8.8.** » et « **0.00** » ;
  - La balance est automatiquement remise à zéro et est prête à l'emploi ;
  - Le symbole pour la mémoire de la personne choisie s'affiche aussi à l'écran ;
  - Maintenir la touche « **MENU** » appuyée jusqu'à ce que « **HEIGHT** » s'affiche à l'écran ;
  - La dernière taille entrée est indiquée sur l'écran ;
  - Avec les touches fléchées, modifier la valeur progressivement en fonction de la graduation à l'écran ;
  - Lorsque la bonne valeur est réglée, appuyer brièvement sur la touche « **SET** » ;
  - Le menu pour le sexe et la stature s'affichent ;
  - Avec les touches fléchées, sélectionner le sexe et la stature\* ;
  - Confirmer la sélection en appuyant brièvement sur la touche « **SET** » ;
  - Le menu de saisie de l'âge s'affiche ;
  - Augmenter ou diminuer la valeur avec les touches fléchées ;
  - Lorsque la bonne valeur est réglée, appuyer brièvement sur la touche « **SET** ». La saisie des données personnel correspondant à une personne est maintenant terminée.

- \*Les types de statures :
- MALE NORMAL : homme, stature normale (sport 2x par semaine pendant 30 minutes au maximum) ;
  - FEMALE NORMAL : femme, stature normale (sport 2x par semaine pendant 30 minutes au maximum) ;
  - MALE ATHLETIC : homme, sportif ;
  - FEMALE ATHLETIC : femme, sportive.

### Mesure avec reconnaissance automatique de la personne

• La balance peut reconnaître au moyen du poids si la personne pesée correspond aux valeurs enregistrées dans une des quatre mémoires. Il n'est ainsi pas nécessaire à chaque fois de se baisser pour démarrer la balance à l'aide d'une des touches.

Le poids mesuré est comparé aux poids enregistrés et s'il se trouve au sein d'une certaine plage de tolérance, il est affecté à la mémoire de la personne correspondante. Le poids actuel est enregistré de nouveau et sert de base aux mesures suivantes.

Ainsi, la balance possède toujours les dernières valeurs lorsque l'on perd du poids en continu par exemple en raison d'un régime.

**Remarque :** lorsque l'on monte sur la balance pour la première fois après avoir enregistré les données personnelles, on doit d'abord démarrer la balance avec la touche affectée à aux données. Ainsi, la balance peut affecter le poids à des données personnelles.

- **Mesure avec reconnaissance automatique :**
  - Se placer doucement sur la balance. Le commutateur sensible aux vibrations connecte la balance ;
  - Lorsque la balance indique « 0.00 », la balance est prête à l'emploi ;
  - Monter pieds nus sur la balance et rester tranquille ;
  - La balance détermine le poids et démarre ensuite la mesure de la résistance électrique du tissu corporel ;
  - Le symbole de va-et-vient apparaît à l'écran au cours de la mesure ;
  - Après la mesure, la balance compare le poids mesuré aux poids enregistrés. Si une affectation n'est pas clairement possible, tous les symboles des personnes dont les poids enregistrés sont proches du poids mesuré clignotent à l'écran ;
  - Si la balance ne peut pas affecter clairement le poids, appuyer sur la touche qui a été affectée aux données personnelles ;
  - Après une mesure réussie, les valeurs pour l'IMC, le taux de graisse et le taux d'eau dans le corps s'affichent à l'écran trois fois en suivant. Puis la balance se coupe ;
  - Comparer les valeurs dans « *Analyse des valeurs mesurées du taux de graisse et du taux d'eau dans le corps* ».
- **Remarque :** lorsque le poids déterminé est proche d'un poids enregistré d'une autre personne, il se peut que les valeurs soient affectées à une autre mémoire de personne. Contrôler pendant la mesure si le symbole correct de la personne s'affiche. Si nécessaire, démarrer la balance avant la mesure avec la touche affectée à la mémoire de la personne, dans le cas où la reconnaissance automatique de personne ne fonctionne pas.

### Mesure en mode Invités

• Si toutes les mémoires des personnes sont déjà occupées ou si l'on souhaite déterminer une seule fois pour une autre personne les valeurs pour l'IMC, le taux de graisse ou le taux d'eau dans le corps, il est possible de procéder à la mesure en mode Invités.

- **Mesurer en mode invité :**
  - Démarrer la balance en appuyant simultanément sur les touches « MENU » et « SET » ;
  - L'affichage indique successivement « SECA », « 8.8.8.8.8. » et « 0.00. » ;
  - Puis la balance est remise automatiquement à zéro et l'écran indique « GUEST » ;
  - Maintenir la touche « MENU » appuyée jusqu'à ce que « HEIGHT » s'affiche à l'écran ;
  - La dernière taille entrée est indiquée sur l'écran. Avec les touches fléchées, modifier la valeur progressivement ;
  - Lorsque la bonne valeur est réglée, appuyer brièvement sur la touche « SET » ;
  - Le menu pour le sexe et la stature s'affiche, avec les touches fléchées sélectionner le sexe et la stature ;
  - Confirmer la sélection en appuyant brièvement sur la touche « SET » ;
  - Le menu de saisie de l'âge s'affiche, augmenter ou diminuer la valeur avec les touches fléchées ;
  - Lorsque la bonne valeur est réglée, appuyer brièvement sur la touche « SET ». La saisie des données personnelles correspondant à une personne est maintenant terminée ;
  - Faire monter l'invité pieds nus sur la balance et lui dire de rester tranquille. La balance détermine le poids et démarre ensuite la mesure de la résistance électrique de votre tissu corporel. Le symbole de va-et-vient apparaît à l'écran au cours de la mesure.
  - Après une mesure réussie, les valeurs pour l'IMC, le taux de graisse et le taux d'eau dans le corps s'affichent à l'écran trois fois en suivant. Puis la balance se coupe ;
  - Comparer les valeurs dans « *Analyse des valeurs mesurées du taux de graisse et du taux d'eau dans le corps* ».

### Analyse des valeurs mesurées du taux de graisse et du taux d'eau dans le corps

• Les pourcentages des taux de graisse et d'eau dans le corps indiqués ci-dessous sont des valeurs indicatives de l'Organisation mondiale de la santé (OMS).

	Âge	Poids insuffisant	Poids correct	Excédent de poids	Adiposité
Taux de graisse pour les femmes	20 – 40 ans	moins de 21%	21 – 33%	33 – 39%	plus de 39%
	41 – 60 ans	moins de 23%	23 – 35%	35 – 40%	plus de 40%
	61 – 79 ans	moins de 24%	24 – 36%	36 – 42%	plus de 42%

	Âge	Poids insuffisant	Poids correct	Excédent de poids	Adiposité
Taux de graisse pour les hommes	20 – 40 ans	moins de 8%	8 – 19%	19 – 25%	plus de 25%
	41 – 60 ans	moins de 11%	11 – 22%	22 – 27%	plus de 27%
	61 – 79 ans	moins de 13%	13 – 25%	25 – 30%	plus de 30%

- **Remarque :**
  - Pour les personnes avec un taux de graisse corporelle élevé, le taux d'eau dans le corps est très souvent inférieur aux valeurs indicatives de l'OMS
  - Pour les sportifs avec un taux de graisse peu important et une importante masse musculaire, les valeurs sont souvent supérieures aux valeurs indicatives.

Taux d'eau		
Femmes	Hommes	Enfants
50 – 55%	60 – 65%	65 – 75%

- Chez les nourrissons, l'eau constitue 75 % du poids corporel. Le taux diminue jusqu'à la fin de la période de croissance pour atteindre 65 % et est de 55 % uniquement à un âge âgé.
- Les valeurs mesurées fournissent uniquement des remarques sur des dérèglements possibles des taux de graisse et d'eau du corps. L'exactitude de la mesure dépend des différents facteurs d'influence. Demander à un médecin d'établir un examen de diagnostic différentiel si des écarts par rapport aux valeurs standard sont constatés.

### Analyse de l'indice de masse corporelle pour les adultes

- Comparer la valeur indiquée avec les catégories mentionnées ci-dessous qui correspondent à celles utilisées par l'OMS 2000.
- **IMC inférieur à 18,5** : attention, le poids du patient est insuffisant. Il peut présenter une tendance à la maigreur. Une prise de poids est conseillée pour améliorer son bien-être et ses performances. En cas de doute, lui faire consulter un spécialiste.
- **IMC compris entre 18,5 et 24,9** : son poids est normal. Il peut rester tel qu'il est.
- **IMC compris entre 25 et 30 (Prédisposition)** : le patient présente un excès pondéral léger à moyen. Il devrait perdre du poids, s'il souffre déjà d'une affection (par ex. diabète, hypertension, goutte, troubles du métabolisme).
- **IMC supérieur à 30** : une perte de poids est urgente. Il surcharge son métabolisme, sa circulation sanguine et ses articulations. Un régime adapté, beaucoup d'exercice et un changement de mode de vie sont conseillés. En cas de doute, lui faire consulter un spécialiste.

Que faire si...	Cause	Solution
... aucun poids n'est affiché ?	La balance est-elle sous tension ?	Vérifiez l'état des piles
... « 0.00 » n'apparaît pas à l'affichage avant le pesage ?	Coupure automatique de la balance	Allumer à nouveau, la balance ne peut être chargée pendant cette opération et seuls ses pieds peuvent toucher le sol
... « Err 2 » s'affiche lors de la mesure des taux de graisse et d'eau dans le corps ?	Les conditions de mesure de poids sont-elles respectées ?	Procéder à la mesure pieds nus, sinon, le contact avec les capteurs est insuffisant. En cas de peau très sèche, humidifier les pieds un peu afin d'augmenter la conductibilité.
... les valeurs des taux de graisse et d'eau dans le corps diffèrent très fortement des valeurs standard ?	Les conditions de mesure de poids sont-elles respectées ? La taille est-elle saisie correctement ?	Voir la procédure dans « <b>Pesée avec les mesures de l'IMC, le taux de graisse et le taux d'eau dans le corps</b> »
... les valeurs des taux de graisse et d'eau dans le corps entre les différentes mesures diffèrent très fortement ?	Les conseils de mesure du poids sont-ils respectés ?	
... un segment s'allume continuellement ou pas du tout ?	L'emplacement correspondant indique une erreur	Consulter le service d'entretien.
... le symbole de pile apparaît à l'affichage ?	La tension des piles diminue	Remplacer les piles dans les prochains jours
... le message « batt » apparaît à l'affichage ?	Les piles sont usées	Utiliser de nouvelles piles
... le message « STOP » apparaît à l'affichage ?	La charge maximale est dépassée	Enlever la charge de la balance